北京大學日刊

第三百六十九號

編輯部　經理部

北京後門內國立北京大學 電話東局一千零七十二號

報資及告白費

每份銅元二枚每月自取三角派送三角五分外省四角五分郵票不收 廣告用四號字七日以內每字八厘一月以內五厘 長期面訂五十字起碼封面中縫加倍

本日要目

本校本年學年試驗辦法
修正甘肅送派留學規程(完)
氣體導電性(續)

讀書續記第四十五頁
中國美術第四十頁
托爾斯泰傳第七十六頁第七十七頁

者可逕向本會照價購取　每本實價大洋四角八分　外埠另加郵費五分

特此廣告

發售處蘇州瑪瑙經房　南京商務印書館　本校商社

▲中華郵政特准掛號認為新聞紙類

文理兩科教授會主任辦公時間表

		星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六
教務長兼經濟主任	馬寅初(在法科)	十至十一	十至十一	十至十一	十至十一	十至十一	下午二時在教務長室會議
	(在文科)	十一至一	十一至一	十一至一	十一至一	十一至一	
數學	馮祖荀	十一至十二	十一至十二	二至三	十一至十二	十一至十二	
物理	何育杰	三半至四	三半至四	三半至四	三半至四	三半至四	
化學	俞同奎	十二至一	八半至九	三至四	八半至九	十二至一	
哲學	陳大齊	十二至半	二半至三	十二至半	二半至三	四至四半	
中國文學	沈尹默	十半至十一	一半至二	一半至二	一半至二	十一半至十二	
英文	胡適	十一半至十二	九半至十	八半至九	八半至九	八半至九	
法文	賀之才	十一至十二	三半至四	十一至十二	四半至五	十一至十二	
德文	顧兆熊				三至四	四至五	四至五

北京大學出版部廣告

書名	著作者	冊數	定價
Selected Contemporary Dramas.	胡適	1	$.50
Bernard Shaw	陶履恭	1	.70
A new Selection of English Essays.	楊蔭慶	1	.80
Public Finance of Bastable		2	1.50
Readings in Economics and Finance.	王建祖	2	1.80
English Essays		3	3.10
English history		3	3.00
Civilization; An histozical review of its elements		4	4.49
Lingua Latina		3	3.45
Logik von Dr. Th. Elsenhans mit 13 Iextfiguren		1	.90
La Question D'Argent.		1	1.00
Three English Plays.		1	1.00
Un Chapeau de paille D'italie		1	.48
Three Plays of Oscar Wilde		1	1.00
拉丁文提綱(法文釋義)	梅理慈	1	.90
拉丁文演習(法文釋義)	梅理慈	1	.90
拉丁文提綱(德文釋義)	梅理慈	1	.60
拉丁文演習(德文釋義)	梅理慈	1	.20
現行律例關於民事有效部分	何基鴻	1	.10
財政學參攷　豫算篇	王建祖	1	.14
財政學參攷　公債篇	王建祖	1	.14
歐洲戰時之經濟財政	堀江歸一	1	銅元14枚
強制執行法草案	左德明	1	42
破產法草案	林行[illegible]	1	13
票據法草案	周家彥	1	9
海船法草案	周家彥	1	27
商行為草案	周家彥	1	37
德意志刑法草案	王蔭泰	1	44
公司條例	周家彥	1	26
現時戰事國際法	張嘉森	1	84

蔡元培啟事

學餘俱樂部大會曾推鄙人為部長鄙人校務太忙無暇及此敬辭部長並與學餘俱樂部脫離關係特此聲明

新聞週刊已出三期

一　乃中國惟一傳播新聞學識之報。

二、對於一週之新聞為系統之記載、下公允之評論。

三、每份銅元二枚、由文理法三科號房零售。

本校布告

(一)教員諸君公鑒逕啓者本校本年學年試驗事件現經教授會主任會議決定四條辦法公布如左乞諸君注意

第一考試題紙向交由教務處繕發因其中不便之處甚多現決定由教員親自印好於考試時帶至試場發

給各生或因自繕不便可於考試前一日至本校各教授會事務所監督繕印俟印畢即携回至次日考試時由各教員親自發給學生

第二考試時監場往年有由教員親自監試者有由教務處派員監試者其中不免有衝突之點本年決定由教員親自監試務請待至終場倘有他事不能待至終場亦須請他教員代替監試

第三各科學生如有向教員要求範圍及類似要求範圍之舉動（如問注意之點及指明某教員已示範圍之類）務請嚴行拒絕如有强求不己之學生請將該生姓名報告教務長或本系主任以憑辦理

第四各科各種科目本年決定不得再有免試之事從前免試成例一律廢止

（二）本校各科舉行學年試驗定於六月十八日起至二十八日止並於六月十五日起停課三日以資温習此佈

（三）自本月十九日起預科一年級生由體操教員每次記明分數其不到及臨時弛惰者均酌量扣分

（四）自本月十九日起預科一年級生體操時必須著操衣不著者以不到論

（五）五月十六日萬國禁煙會將在中央公園開一大會屆期本校放假一日教職員諸君及學生諸君可以到會聽講並可發表意見並可各區分頭演說禁煙之關係書法研究會及畫法研究會可預備標語及圖畫音樂研究會可編戒煙歌曲譜入器樂是日於公園中演奏之先此宣告以便預備又聞萬國禁煙會會員中國人反不及外國人之多本校教職員諸君學生諸君願入會者請即報名於文牘處

本校紀事

◎本校評議會布告

評議員諸君公鑒本月七日（星期三）午後三時在文科事務室開臨時會屆期請涖會

◎英文學研究所啟事

一 本研究所辜鴻銘先生所授詩本星期三請假即四月三十日仍於五月十四日照常開會此後每隔兩星期開會一次特此通知

二 本研究所卜思先生所授小說一課尤於五月十六日（即星期五）繼續開會特此通知

◎英文教授會啟事

▲英文演說競賽獎金事

第一次被選合格與賽諸君業已於五月二日下午經演說委員會口試今將第二次被選合格諸生公佈如左

潘家洵 楊亦曾 季警州 楊文冕 陳兆疇 張庭濟

以上六君當於星期一下午兩點半到英文門教員室與楊子餘先生接洽其正式賽演之時期與地點當俟擇定後宣佈

◎書法研究會書畫部通告

油畫部諸君公鑒本部成立以來進步甚速實因諸君熱心練習方有今日第張木炭等品價昂需緊購置非易會中經費奇絀勢難支持點滴之注厥惟會費是賴案會員中能按期交納者實屬寥寥茲經職員會議議決本部會員自五月五號起至十五號止應將五六月份會費共洋一元一併彙交過期者本部認為有意脫離即按定章辦理宣布出會此中苦境當為諸君所共諒想諸君對於本部素具熱衷當不吝此區區也

北京大學學生儲蓄銀行

四月份營業實際報告表

中華民國八年四月三十日製

收項餘額	收項總數	科目	付項總數	付項餘額
		負債類		
	3169.100	定期存款	7154.100	3985.000
	8489.425	活期存款	12829.056	4339.631
	378.750	暫時存款	440.500	61.750
		股本金	2000 000	2000.000
		公積金	45.000	45.000
		特別公積金	45.000	45.000
	600.000	存出金透支	600 000	
	28.200	未付股息紅利	143.620	115.420
	23.069	應付未付利息	23.069	
	256 989	前期純益	256.989	
	12945.533	負債總數	23537.334	10591.801
		資產類		
2373.000	9047.000	保證放款	6674.000	
1517.000	7059.000	抵押放款	5542.000	
	2558.650	貼現放款	2558.650	
	111.361	暫記欠款	111.361	
791.500	840.500	未交股本金	49.000	
2586.007	10608.197	存出金	8022.190	
1134.775	1279.955	活期存款透支	145.180	
1629.025	1694.025	公債票	65.000	
14.423	53.046	[illegible]	38.623	
170.500	181.366	營業用器具	10 866	
	97.342	應收未收利息	97.342	
575.667	39340.404	現金	38764.737	
10791.897	72870.846	資產總數	62078.949	
		損益類		
	142.503	利息	341.851	199.348
		手續費	6.660	6.660
		貼現費	6.280	6.280
		公債利息	30 000	30 000
		公債票抽還益	35.000	35.000
	100	雜損益	1.540	1.440
78.632	78.632	雜費		
78.632	221.235	損失總數 / 利益總數	421.331	278.728
10870.529	86037.614	合計	86037.614	10870.529

◎同文印書局廣告 本局專印北京大學校中西文圖書雜誌講義日刊表冊兼辦石印銅版等項已近二載現為力求出品精美起見

◎國史編纂處徵書廣告 民國建始於今八載凡舉治亂興衰之迹修史者欲及時蒐輯以備參證本處成立以來對於徵集事宜迭經積極進行現由各省徵集員暨京外各機關寄函書籍報章不下數十百種惟[illegible]

(後門內嵩祝寺西夾道門牌一號)[illegible]文印書局謹啓

處當依數奉繳　一凡藏有秘本允借謄抄而事關國故者請先將書名卷數撥人姓名[illegible]
要開示經本處核定有用與否再請將原書掛號寄下寫校完竣即行繳還其書借到時仍由本處寫與
收證竢還件日取回以昭慎　一凡有願以善價出售者亦由售賣人先將原書大旨提要開示由本
處核定當購與否再請寄書頭示價目以便核辦所有來件請逕寄北國京編處纂史大

本校瑣聞

▲安徽同鄉會啟事

啟者本屆畢業同鄉、離校在邇、亟應籌備歡送。凡未繳費諸君、從速繳納、准於一星期內收齊、趕辦一切。茲將收款諸君姓名開列於后、望就近繳納、是荷。

法科舒其釗西齋　文科楊勛東安客寓。理工譚聲傳東齋。法科陳杲東齋。理科祝慰黎西齋。理工吳荷模西齋。文科趙承易東齋。法科龔積慈

▲豫籍學生請增津貼已准

豫籍學生函請增加津貼一節。本校現接該省長公署來函、謂擬增加十四名、業經交省議會公決云。

▲田芳山請休學已准

法預科二年級英文乙班學生田芳山函請休學一節、本校業予照准。

▲甘肅送派留學規程修正

甘肅送派留學北京及外省學生規程、本校現接該省教育廳來函、謂因前項規程、於實行上尚多窒礙、現已略加修正、呈由省長核准矣。茲登之於左。

重行修正甘肅選派留學北京及外省學生規程

第一條　選派留學北京及外省學生、以力求實用為宗旨。

第二條　留學北京及外省學生、以中等學校畢業生為限。但清華及甲種實業學校學生、不在此例。

第三條　留學北京及外省學生、以確隸本省籍者為限。

第四條　選派留學北京及外省學生、以國立大學、或專門學校、高等師範、教育部認可之公私立大學、專門學校、及清華學校為限。但成績最著之甲種實業學校、亦得就本省之需要、酌量選送。

前項各校學生、以甘肅舊有及新增名額七十四名、分配如左。

(一)國立北京大學十五名。

文科五　理科六　法科四

(二)國立北京武昌南京高等師範學校二十四名。

各專修科四　博物部三　國文部五　英語部三　史地部三　數理部　三　理化部三

(三)國立法政專門學校六名。

(四)清華學校六名。

(五)國立農業專門學校四名。

(六)國立工業專門學校四名。

(七)國立醫學專門學校二名。

(八)武昌商業專門學校二名。

(九私立各種大學、及專門學校、四名。

甲種實業學校七名。前項甲種實業學校學生官費、得按照學校所在地需費情形、酌減支給、以其餘款、增加名額。

第五條　每屆選派學生、須依第四條之規定、先期由教育廳、按照規定肄業學校研究科目、將試驗學科日期出示公布。

第六條　選派留學北京及外省學生、須經檢定試驗。

前項檢定、須審查其畢業證書、及平日成績、并檢驗其品行身體。

前項試驗學科、視選派肄業學校、及研究科目分別酌定。

第七條　經教育廳考取留學北京及外省中等學校畢業之學生、考入第四條所定之學校者、得免檢定試驗。

第八條　留學生、應將留學地之住址、學校、學科、年級、并入校日期、呈報教育廳備查。

第九條　留學生考入指定之學校後、如有特別情形、必須轉學者、應呈請教育廳核定之

第十條　留學生應將每學期試驗各科成績、及考列等第、呈報教育廳備查。留學生各科成績、經教育廳審查認為不及格者、停止官費。

第十一條　留學生如有荒嬉怠學、及不名譽之行為、經教育廳調查確實者、停止官費。

第十二條　留學生如有中途輟學情事、一經查明、即由教育廳令行原籍縣知事、將給予各費。概行追繳。

第十三條　留學生往返川資、及每月學費、均照舊例支給。留學生因病死亡者、得給予棺殮費、但至多不得過二百元。

第十四條　留學生因重要事項、請假回省者、假期以三個月為限。逾期不

到、停止官費。

第十五條　留學生畢業回省、有聽從教育廳指派職務之義務。

附則

本規程自公布日施行。

本規程未公布以前、留學生肄業各校名額、逾於本規程第四條之規定者、准暫時繼續肄業。至畢業時爲止。

本規程如有未盡事宜、得隨時妥議修正。

通信

北京農業專門學校致本校函

逕覆者、接讀來函、敬悉一是。敝校房間[illegible]未讓貴校理科地質門學生若干。如人數不多、每逢星期四、即以敝校接待室借備休息可也。專此奉復、即頌台綏。

國立北京農業專門學校啓。

雜錄

氣體導電性（續）

第十一節　放射體之光線

繼X光線而發明者、乃有放射力之物體。首先發明此種物體者、爲法人裴克雷爾Becquerel。彼所研究之物質、其名曰鈾、其原質之一種。能在黑暗中放光、與X光線類似。但後來發見其中實含有三種光線、一名阿而法、一名裴搭、一名珈阿馬。能發生此種光線之物體、皆稱之爲有放射力之物質。最要者有鈾、銑、鉭、鈹、鋏、等五種原質、其中以銑之放射力爲最大。以上所言三種光線、皆能使氣體發生伊洪作用、攝影乾片置於此種光線之下、雖以黑紙封固之、仍能變色、亦無回光折光之能力、故與尋常之光亦不同。阿而法光線中帶有正電、經過磁力界時、其方向即偏倚、其穿透力最弱、易被物質所吸去。裴搭光線、帶有負電、其穿透力較第一種爲大、亦受磁力之影響、其性質頗似負極光線。第三種之珈阿馬光線、穿透力爲最强、不受磁力之影響、因其微點中、毫無電氣、其性均與X光線無異。故論者皆信其即X光線也。

第十二節　結論

吾人觀於氣體導體時之種種舉動、而知其所以然之故、由於氣體中含有帶電之微點、名曰伊洪。此等伊洪受電力之影響、而能自此點移至彼點、使吾人對於氣體內部之組合、如能洞見、是以氣體之導電性、實爲研究電氣與物質之關係者入門之鑰。且氣體關於力學上之性質、吾人知之已極詳盡。故其導電之內容、不難解釋。非若固體及液體之導電性、吾人僅見其發生之效果、而不能知其所以然。蓋氣體之微點、一成伊洪、則其性立見。如伊洪之速率、伊洪之電量及質量等、皆可測驗而得。此所以較諸研究他種物體爲便利也。

X光線與放射力物質之發明、可稱爲物理學界之新紀元。昔日所不可思議之現象、今皆迎刃而解。將來物質之組合及電爲何物之兩大問題、最後之解決、必基於此矣。

（完）

申明

二日日刊、本校瑣聞欄、送馬寅初先生太夫人之賻儀清單內。趙廷炳先生現二元、原誤票二元。又送李辛白先生封翁之賻儀清單內。張崧年、原誤張精華。（三日補刊、誤陳崧年。）合併申明。

謌謠選

文科教授劉復編訂

（一三四）　本校陳元桂君來稿

年又將至心愴愴、無乜作年只空空。市上沒有賒布客。村中沒有借錢人。姐妹有錢無挪借。兄弟朋友嫌阮貧。把起酒杯飲一口、日計連淚滿面酸。

此章通行於廣東文昌縣。

刑法第二次修正案理由書
並附刑度表全兩册現已出

◯南京高師體育研究會會刊
本會刊內容豐富紀述明暢共有論著五十餘篇都十六萬言於各種運動法言之均

得借也。俞曲園先生據內儲說正作刖跪證危爲跪省。不悟刖跪義不相連。跪亦借爲跪字。王慧英引荀子楊注跪訓爲足。謂刖跪即刖足。義固得通。然刖足曷爲用刖跪耶。(荀子六跪而二螯用跪字則當)古人雙聲疊韵字多連用。刖跪非謂去足又去跪也。

籥錄謂性靈二字見鍾嶸詩品及顏氏家訓文章篇。案文心雕龍原道篇性靈所鍾是謂三才。

籥錄以今人以朱點字之四隅以識平上去入。引禮記釋文證其所由。案已見顏氏家訓。

陸象山六經皆我注脚之言。極爲朱學者所斥。然薛敬軒謂經書形而下之器也。其意何嘗異於象山。蓋象山之意。不欲人泥於經文。即明道戒玩物喪志之意也。理有實得於心。質諸古今而不謬。則六經不妨爲我注脚矣。汪雙池於敬軒之言謂此非薛子不能道。(見讀書錄)而必竭力排斥象山。則門戶之見未祛耳。

讀書續記(四十五)

不許轉載　北京大學日刊

雙池云。理者。吾心所自具。此心一提撕。便在天理上。一放倒則從人欲去了。按此與象山云。念慮之不正者。頃刻而知之。即可以正。念慮之正者。頃刻而失之。即爲不正。及陽明致良知意同。雙池必斥象山陽明何耶。然余猶謂致良知三字較有着落。

讀讀書錄卷上釋太極圖有極明白可從之語。如云太極第一圓○。其中無物。是從氣未用事處剔出形上之理來。而以空圈擬之。在天載則無聲無臭。在人性則未發之中也。惟其無極。是以太極。非太極之先又有一無極也。第二圖◎其中一小白圈。則仍是無極之眞。其外則動而生陽靜而生陰一動一靜循環無端。而四時五行男女萬物無不裕焉。而此無形之理。即主宰其中。相與一體。渾合無間者。正易有太極之太極。非無極之後乃有太極。如有生於無之說也。

讀讀書錄云。有主則虛。無欲故虛也。有主則實。天理在實也。此亦善解伊川之意。(伊川說見讀書卷一及卷十五)

讀讀書錄以太上感應篇文昌陰隲文袁黃功過格及願體集之類。惑世誣民。實比小說淫詞爲尤甚。此論甚是。清代如惠定宇以經學名世而注感應篇。近時俞曲園先生

中國美術(第一冊)(四十)

英國布綏爾著　戴嶽譯

過十八世紀物。較之中國之大佛像。瞠乎後矣。至明永樂時。又鑄大鐘五。各重十二萬觔。高丈四尺。徑圍三丈四尺。厚九寸。內外刻梵華梵寶及漢譯佛經之文。支巨木架梁以懸之。懸後即難移動。揮木撞擊其旁。鏗鏘之聲。聞數里外。

古人書字。悉用竹帛。竹易朽而帛易爛。故久已無復存者。惟文字之載於銅器上者。今尚存在。故歷代以來之博學好古家。皆珍視之。嗜好之篤。較碑碣尤甚。(案金石索序有云石墨[illegible]而金可久且碑巨碣移榻維艱自不如金器之易摹)經書中亦嘗言及銅器。而在周之三禮中。尤屢見不一。各祭器之名稱容量。皆詳載無遺。然止于此而已。其他形制不及焉。紀元後十世紀間。聶崇禮著三禮圖二十卷。描繪古時各種祭器之形狀。惟多本想像。故不足據。(案隋書有鄭玄阮諶等三禮圖唐書有夏侯伏朗張鎰等三禮圖又五代之際有梁正禮圖宋史載有唐開皇中敕撰三禮圖皆不傳惟宋聶氏所著者尚存夢溪筆談集古錄等嘗譏其與經注違異)前乎聶氏者。有虞荔。於第六世紀間著鼎錄。略述古昔名鼎事蹟。而語多荒唐。亦難徵信焉。十一世紀間。有本其搜羅之古物。而著爲目錄。繪其圖形者。由是古代禮器之圖形。及眞確無訛。此類圖書之今猶存在者。以宣和博古圖爲最重要。共三十卷。宋大觀中王黼等奉敕所撰。後屢重版印行。嘗與考古圖及考玉圖合訂行世。考古圖者。千九百十二年時。呂大防據私家所藏古物而著者也。凡十卷。考玉圖止二冊。圖解古時玉器。亦頗精審。又有紹興稽古圖者。亦宋人所著。初版在杭州。蓋當時宋人已避金寇南渡矣。

明代研究金石學而著爲圖說者。多於趙宋。然善而足稱者。甚鮮。今悉略之而言西清古鑑焉。西清古鑑者。千七百五十一年時。乾隆帝命諸臣據皇宮中所藏古物而作。共四十二冊。圖繪精緻。鑒別眞確。可謂金石書中豐富精善之本。其後又撰西清續鑑。共十四冊。今尚未鏤版行世。然手摹之本。或間見於士大夫之家焉。又有年壽古鑑者。據北京年壽宮中之古物而撰。共二十八冊。堪與西清古鑑媲美。惜今亦未刊行。其已刊行之西清古鑑。原版價值甚昂。書肆中且鮮有。近上海有影印縮小之本。價值頗賤。購而閱之。與古代鐘彝之學。可增莫大之益也。

至本書所常稱道之金石索。爲近時江蘇人馮雲鵬馮雲鵷兄弟二人所輯。共十二冊。凡二函。上函六冊。繪鐘鼎等器。下函六冊。拓碑碣之文。英國博物院中有此書首卷之

思善辯之人、不能加以反駁。然吾近覺藉論理學求人信服、爲不必要、吾已超過此一級矣。吾所已著之書、已發之論、已足示人以途徑。有欲知之者、儘可自求而得、且其說必尤精美、尤豐富、尤適用。然其事亦僅指示途徑而已。吾今已深覺惟有人之生活、可以指示途徑、惟有人生活上之榜樣、可以指示之。此榜樣之功效甚緩、甚無定、（作榜樣者不知何人將受其榜樣之感化、）且甚不易得、然舍此即無眞正之倡導矣。榜樣者、基督徒生活（卽合理的生活、）任逢何境皆可以行之鐵證也。爾我二人所必要者僅此。今後彼此當互相扶助、成此榜樣。望常常來信、彼此永以忠實相遇。

人之家庭、即人之肉。棄家庭是受第二誘惑、是自殺也。然人不可受第三誘惑。人當奉事上帝、不可奉事家庭。家庭所以表經濟上人所必居之階級、人之肉也。力弱之胃、需清淡之品、故豪侈之家庭、所需過於困乏之家庭。

尤以城居時舉目但見虛飾之事物、生活與理想相背馳、心中苦惱更甚。遷居莫斯科

托爾斯泰傳（七十六）

張邦銘 鄭陽和 同譯

不許轉載 北京大學日刊

後十月五日之日記云。

一月已過、此我生最苦之時期也。移家來莫斯科、人人勞於裝點外表、吾不知何時彼等乃有生活。彼等凡所作爲、皆非爲生活之故、特爲苟同於人之故。不如意事十居八九、生活則無之。

香也、寶石也、奢侈也、窮乏也。惡習慣也、觸目皆是、罪人羣集於此、刼掠百姓、招集軍隊、設立法庭以保護其華筵盛饌。小百姓無可爲也、但能利用此等罪人之情慾、稍稍騙回其已被盜去之物事而已。而尤以鄉民之騙術爲工。彼等留其婦守家於村中、己則入劇場掌地板之蠟、在浴堂爲人擦身、在街中以車攬客。

數日後伯爵夫人致書於其妹曰。

至明日我等來此已一月矣。吾自來此、未寫一信與人。首二週吾日日大哭、因羅賀企嘉不特神志沮喪、甚且呈不可救藥之麻木狀態也。彼不寢、不食、有時居然流淚。我眞以爲彼欲狂矣。我形容改變、面目憔悴、妹今見之必大驚。其後彼往托費省 Tver 訪其巴孔令家 Bakounines 老友、又往某村、見某某不奉國教之基督徒、歸時憂悶略減。現已於邊廂自租兩靜室、月出租金六盧布、日日作工於其中。工畢出門、過女田 Maidens' Field 渡河、往麻雀岡 Sparrow Hill 與鄉民鋸劈木材。此事於其健康有益、並使之愉快。

是時夫婦城居常不能久。托爾斯泰往往一怒而自歸堯斯老耀波力安那。至鄉中心乃復安、常向其夫人讓步、請其原諒。

汝今日將往莫斯科矣、汝必不信我之念汝過勞而憂、憶未嘗助汝而悔。

卽此一端、吾亦得乳酒之益。吾昔日論事過激、觀察點遂致少當。自食乳酒、已棄舊觀察點。現在觀物之法大異。吾之思想感情未變、然昔日夢想他人觀物能與我同、當與我同者、今已不復犯其病矣。吾愛乎吾之對卿、殊應受過。吾過出於不自覺、不自主、卿固知之、然當受過者、仍我也、非卿也。

吾所以自恕者、即以爲欲奮力一事、求有所成、非忘去一切不可。吾之忘汝、遂至

托爾斯泰傳（七十七）

張邦銘 鄭陽和 同譯

不許轉載 北京大學日刊

過甚。今已悔矣。爲上蒼故、爲爾我之愛情故、汝其善自珍重。事之可以遲我者、儘可置之。吾來時將悉爲之、無稍遺誤、因吾欲盡心處理之也。

然決裂之根自在、夫婦意見之不合、結果不能常如上述之平和。有時托爾斯泰忽動意氣、但堅執其道心、竟成伯勞德夏 Bernard Shaw 所謂「非人道的無情」inhuman Callousness。下列一事、爲馬德所述、伯勞德夏極非論之、讀之者當憶及伊伯生 Ibson 詩中伯蘭德 Brand 固執其理想達於極端時、與其妻反目之狀。

其幼女亞歷山得亞生於一八八四年六月十八日、生時家中景象頗慘。先是托爾斯泰自以生活外境荒謬、大不快者已多日。生女之前夕、自謂不堪家中之奢侈、離家而去。夫人不知其能否復返、心方懸懸、産痛已作、歷時甚久。夫人坐臥於園中、哭不已、不肯歸室。至晨五時、聞夫已返、往面之於書室、質問其何事加以如是之重罰。「我之罪特在君已改變宗旨、而我未改而已。」